

Guía para Usuarios Externos

Normalización de Animales con DIIO
Regularización de Stock

SISTEMA DE INFORMACIÓN PECUARIA
SIPECweb

Noviembre 2012



NOTA.

- ✓ Este documento es una Guía rápida que indica cómo realizar la regularización de stock de animales con DIIO en el predio.
- ✓ Para información detallada de funcionamiento del SIPECweb, por favor, consultar el Manual de usuario para titular de establecimiento.



1. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA.

SIPECweb – Sistema de Información Pecuaria en ambiente web, es el sistema informático que permite el registro, mantención y gestión de la información pecuaria a nivel nacional brindando acceso a usuarios/as internos (SAG) y externos, sean titulares de predios y/o sus respectivos médicos veterinarios acreditados (MVA).

2. REQUERIMIENTOS DEL SISTEMA.

Para el uso del SIPECweb es preciso contar con:

- Computador.
  - Equipo estándar del mercado, sin ningún requerimiento específico de hardware.
- Conexión a Internet.
  - El sistema es en ambiente Web. No existe mínimo de ancho de banda determinado. El sistema funciona sin inconvenientes en todo tipo de conexión actual. A mayor ancho de banda, mejor rendimiento del sistema.
- Browser.
  - El sistema está optimizado para Internet Explorer 7 (IE.7) o superior, además funciona en otros browsers (Chrome, Firefox, otros), pero no se asegura su total compatibilidad.
  - En el caso de tener instalado Internet Explorer Versión 8 ó 9 se debe activar la "vista de compatibilidad". Por ejemplo, cuando intenta ingresar/digitar números y no se muestran en la pantalla del sistema, es por la versión de Internet Explorer que Ud. tiene instalada. Este problema se soluciona haciendo clic en el botón para activar la "vista de compatibilidad", ubicado al lado del cuadro de direcciones.



3. ACCESO AL SISTEMA.

A) ACCESO VÍA SISTEMAS EN LÍNEA.

Ingresar a la Web institucional del Servicio Agrícola y Ganadero www.sag.cl. En la página principal del portal del SAG se debe ingresar a "Sistemas en línea" (habitualmente ubicado a la izquierda de la página, junto a otros íconos).

Sistemas
en línea +

En la lista de sistemas en línea que se muestra, el usuario/a debe ingresar a "SIPECweb", ubicado dentro del título "Trazabilidad animal".

Trazabilidad animal
SIPECweb

El sistema lo direccionará a la ventana de autenticación de usuario/a, donde se deben ingresar los datos solicitados: cuenta y clave de acceso, previamente obtenidos en su oficina SAG más cercana.



Una vez dentro el sistema, será direccionado a la opción de Trazabilidad. El perfil "Titular de Plantel o Predio" permite el acceso, ingreso y modificación de la información sólo a los RUP correspondientes al titular.

B) ACCESO DIRECTO.

La siguiente es la dirección de acceso directo al sistema:

http://sipecweb.sag.cl/

Sin embargo, es preciso tener en cuenta que ésta podría variar de acuerdo a requerimientos informáticos, producto de cambios en el sistema o ajustes en los servidores.

No obstante, el acceso a través de "Sistemas en línea" en www.sag.cl se mantendrá actualizado con la dirección en uso.

C) SOLICITUD DE CUENTA DE ACCESO.

Si aún no tiene su cuenta de usuario y clave para ingresar al sistema, debe hacer la solicitud directamente en la oficina SAG correspondiente a su predio.

Para solicitar la cuenta de usuario y su clave, descargue desde el sitio http://sipecweb.sag.cl/, el formulario correspondiente. Una vez que lo ha llenado con los datos solicitados y ha adjuntado la documentación solicitada, entréguelo en la Oficina SAG correspondiente.

Su nombre de usuario y clave le será enviada por correo electrónico.



4. NORMALIZACIÓN DE ANIMALES CON DIIO. REGULARIZACIÓN DE STOCK.

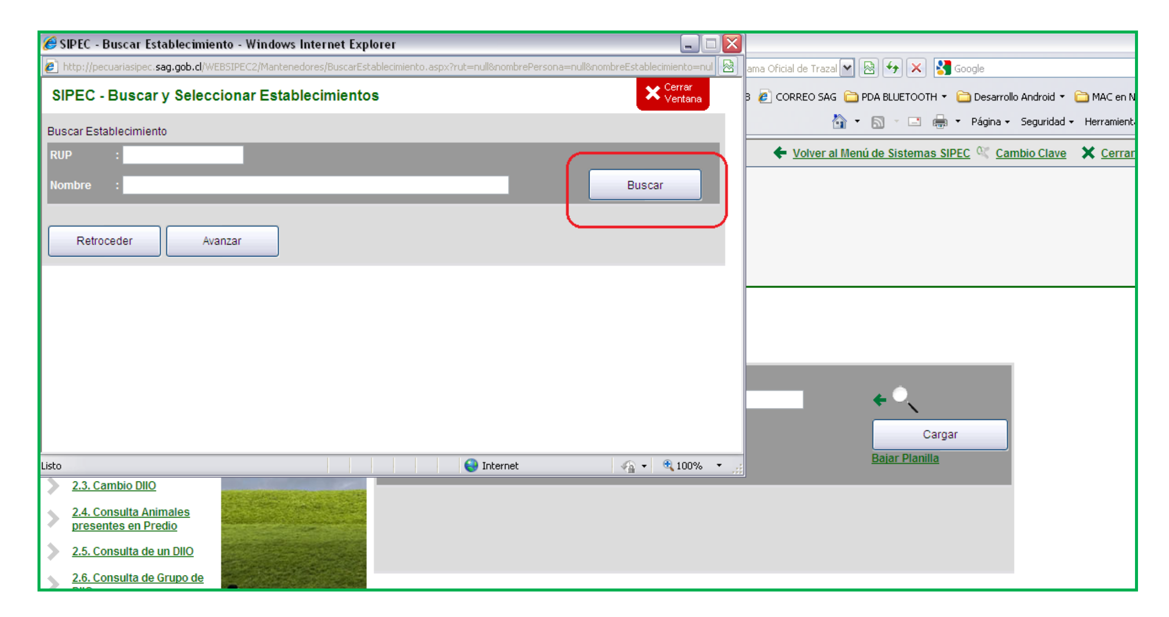
A) PROCESO DE "Regularización de Stock".

Para realizar el proceso de Normalización o regulación de su stock de animales, debe ingresar a la opción de menú: "2. IDENTIFICACIÓN ANIMAL CON DIIO", dentro de la cual deberá ir al submenú "2.0. Regularización Stock".

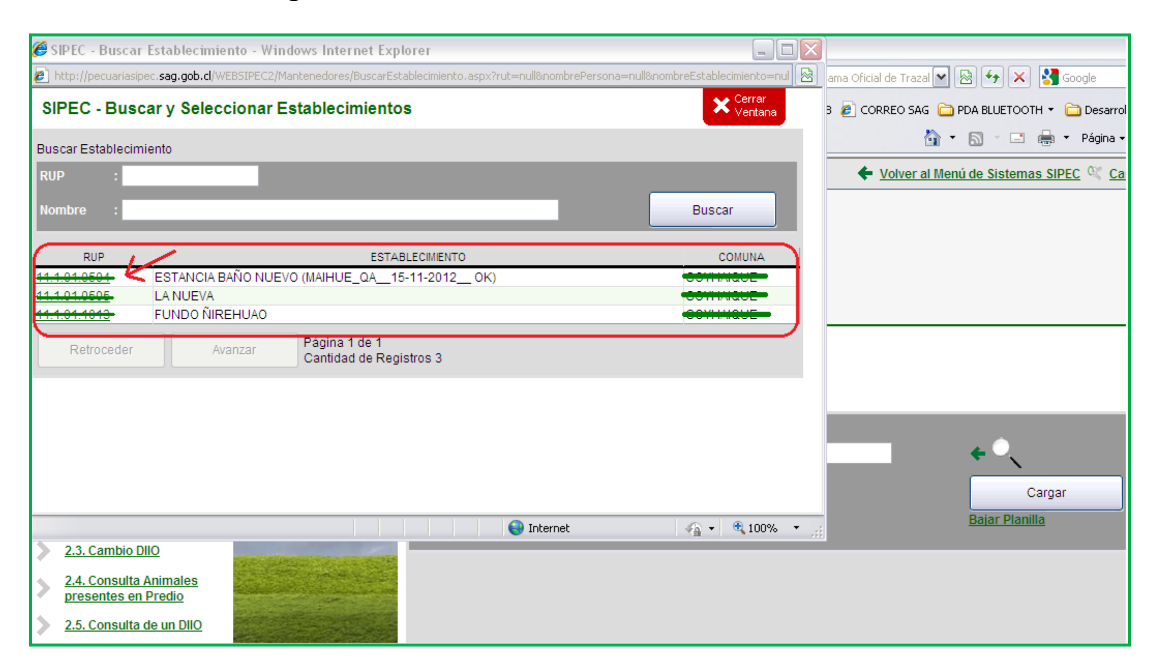
Una vez en esta ventana, debe seleccionar el establecimiento donde desea regularizar el stock de animales, haciendo clic en la lupa de búsqueda de datos (1) y se abrirá la ventana de búsqueda de predios.



En la ventana de búsqueda que se abre, presione el botón Buscar. Recuerde que se listarán sólo los RUP a los cuales usted tiene acceso y que puede presionar directamente el botón Buscar sin ingresar un criterio de búsqueda, RUP o Nombre. Esto se muestra en las figuras siguientes.



Para seleccionar un RUP de la lista, debe hacer clic sobre el RUP deseado. Esto hará que el RUP y el nombre del establecimiento se devuelvan hacia la ventana de trabajo anterior, es decir, hacia la ventana de Regularización de stock.





La siguiente figura muestra como se cargan los datos seleccionados en la ventana de búsqueda.



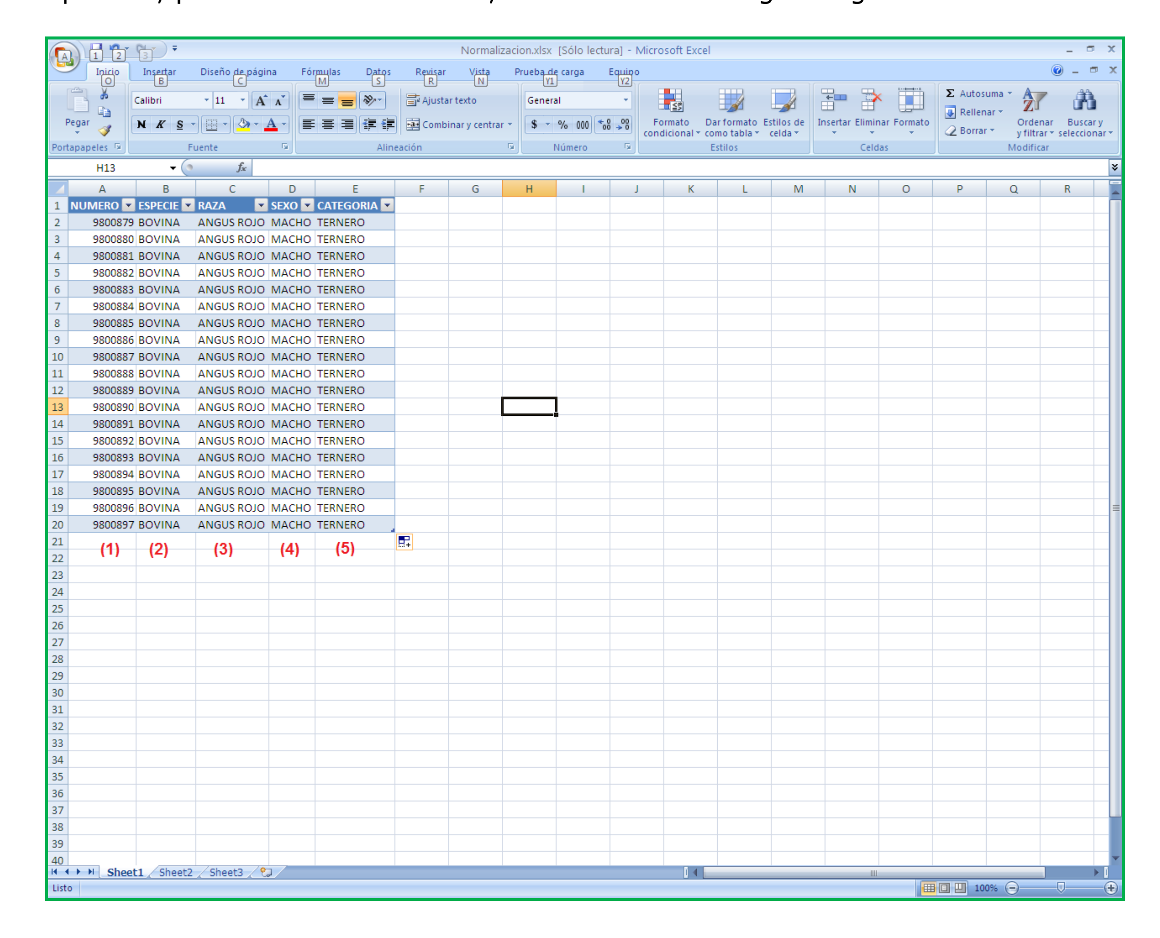
El siguiente paso es bajar la Planilla de carga de datos. Debe tener en cuenta lo siguiente:

- Esta es una planilla que puede ser trabajada con Excel.
- Una vez llena la planilla, la subida de datos es en formato XML, lo que se explica más adelante.
- La cantidad de datos a ingresar en la planilla es indefinida.
- Si baja la planilla una vez, puede guardarla en su computador y reutilizarla, por lo que no es necesario bajar la planilla cada vez que hará una carga masiva de datos.

Al hacer clic sobre el link "Bajar Planilla de la figura anterior, se activa una ventana para bajar la planilla.

En algunos computadores al hacer clic sobre Bajar Planilla se abre el archivo directamente, por lo que si le sucede esto, se sugiere posicionarse encima de Baja Planilla con el mouse, presionar botón derecho del mouse y seleccionar la opción "Guardar destino como", lo que permite guardar el archivo en el computador, sin abrirlo.

Al bajar la planilla, puede abrirla con Excel, como muestra la figura siguiente.



NUMERO	ESPECIE	RAZA	SEXO	CATEGORIA
9800879	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800880	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800881	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800882	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800883	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800884	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800885	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800886	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800887	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800888	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800889	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800890	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800891	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800892	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800893	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800894	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800895	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800896	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
9800897	BOVINA	ANGUS ROJO	MACHO	TERNERO
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

Para el llenado de los datos siga los ejemplos (recuerde eliminar los datos de ejemplo, sólo deje los encabezados).

1-NUMERO: número de DIIO a registrar.

2-ESPECIE: escribir BOVINA en todas las filas, ya que por el momento sólo existe habilitación de DIIO para esta especie.

3-RAZA: escribir el nombre de la raza del bovino a registrar.

4-SEXO: corresponde a MACHO o HEMBRA, utilizando la palabra completa.

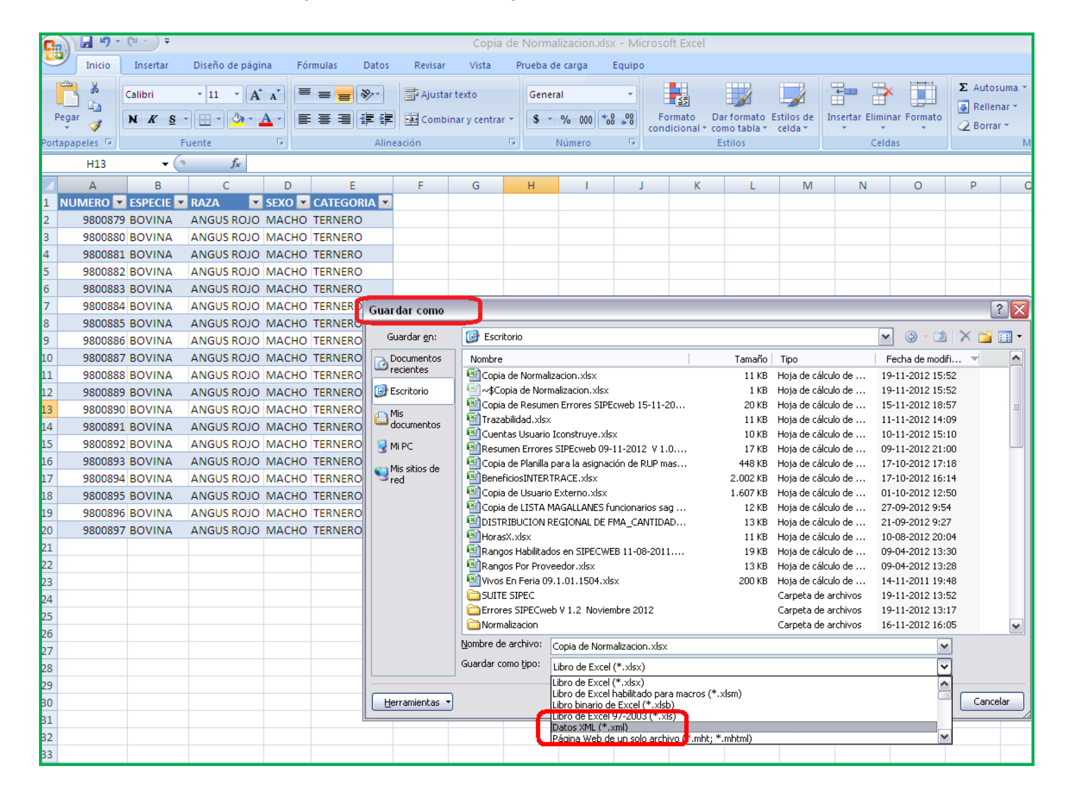
5-CATEGORIA: categoría del animal.

Al momento del llenado de la planilla, debe cerciorarse de que queda correctamente escrita, para lo que tenga en cuenta lo siguiente:

- Para los DIIO, no requiere escribir ceros delante de los dígitos significativos, es decir, si desea registrar el DIIO 000999888, es suficiente escribir 999888.
- Para Especie y Categoría, este dato se debe escribir tal cual está en el sistema, es decir, si abreviaciones, como las utilizadas en el formulario papel. Si tiene dudas consulte la lista desplegable del sistema en el menú 2. IDENTIFICACIÓN ANIMAL CON DIIO / 2.1. Registro Animales (botón Nuevo, arriba. En esta ventana, donde se registran animales, encontrará el listado actualizado de todas las especies, categorías y razas que contempla el sistema)
- En las razas con espacios intermedios, asegúrese de dejar sólo un espacio, por ejemplo: "ANGUS NEGRO", con un solo espacio entre ambas palabras, porque debe ser escrito igual que en la lista mencionada en el punto anterior.
- No dejar espacios en blanco, antes o después de cada palabra (especie, categoría, etc.).
- Todo en mayúsculas.

Una vez que ha llenado todas las filas, debe utilizar la función "Guardar como…" de Excel, lo que permitirá guarda el archivo en formato XML, como muestra la figura siguiente.

Guarde el archivo en una carpeta de su computador.



El archivo guardado en su computador se debe subir al sistema con el botón Examinar de la figura siguiente.

Al presionar examinar, se abrirá la funcionalidad de Windows que le permite buscar un archivo en el computador. Seleccione el archivo creado y al presionar aceptar se cargará en el sistema, como muestra la figura en el punto (1).

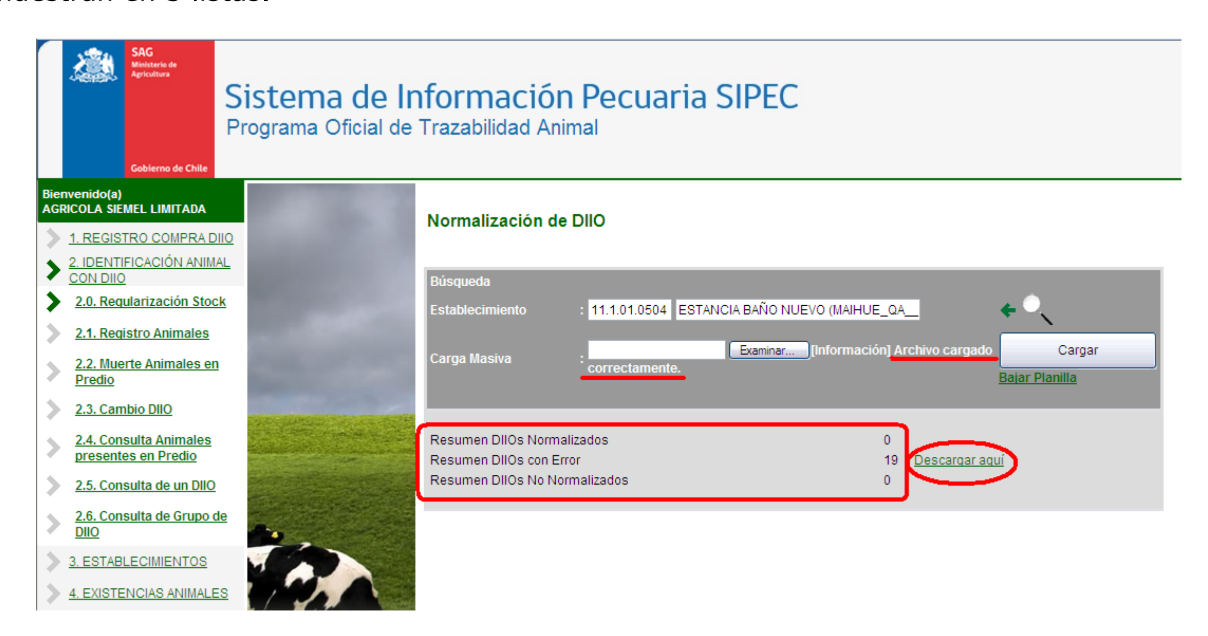
Una vez cargado el archivo en el punto (1), presione el botón Cargar (2), lo que subirá los datos al sistema.

Tener en cuenta que al hacer clic sobre el botón Cargar, esto comenzará el proceso de normalización de los datos que están en el archivo XML que se ha cargado, sin consulta al usuario.



B) ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DEL PROCESO.

Los resultados del proceso de regularización de los DIIO cargados en el archivo XML, se muestran en 3 listas.



Cada lista se puede descargar y analizar. Las listas contienen los datos según las siguientes categorías.

- Resumen DIIO Normalizados: en esta lista encontrará el resumen de los DIIO que pasaron con éxito el proceso y quedaron normalizados en el establecimiento en el cual está trabajando.

- Resumen DIIO con Error: en esta lista encontrará el resumen de los DIIO que presentaron error, lo que se indicará en la última columna dentro de la lista que se descarga (columna que se agrega al archivo que se ha subido).

    - Si corrige los errores, los DIIO pueden ser subidos otra vez, comenzando el proceso nuevamente. Si se producen errores y los corrige, no debe cargar toda la planilla de datos subida en forma original, sólo debe volver a carga los DIIO que presentaron errores, es decir, no incluir los Normalizados y los No Normalizados.

- Resumen DIIO No Normalizados: en esta lista encontrará el resumen de los DIIO que no son aptos para tener un proceso de normalización, por lo que debe sacarlos de la lista. No es lo mismo que un DIIO "presente error" a que "no es normalizado". Un DIIO en esta lista no se podrá subir al sistema porque no cumple con algunas de las restricciones que presenta el sistema.

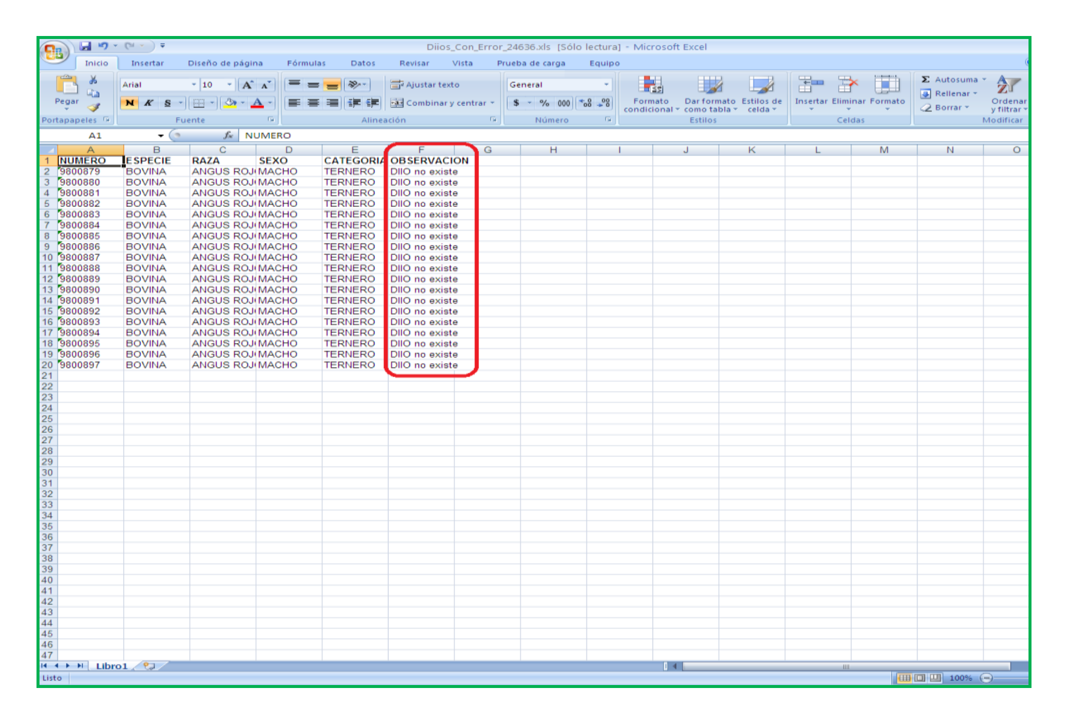
Nota:

✓ Debe tener en cuenta que algunos computadores, por motivos de seguridad, tienen bloqueada la funcionalidad de bajar archivos. Debe estar atento a esto, como lo muestra la siguiente pantalla, o a otras configuraciones de su browser, para no tener problemas al momento de bajar las listas de resumen del proceso de normalización. El computador debe permitir la bajada de archivos desde internet.





La siguiente figura muestra un ejemplo de un archivo de resumen para un proceso de normalización, con resultado indicado en la última columna. Este proceso no concluyó porque los DIIO tenían errores.



NUMERO	ESPECIE	RAZA	SEXO	CATEGORIA	OBSERVACION
9800879	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800880	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800881	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800882	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800883	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800884	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800885	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800886	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800887	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800888	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800889	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800890	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800891	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800892	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800893	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800894	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800895	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800896	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe
9800897	BOVINA	ANGUS ROJ	MACHO	TERNERO	DIIO no existe



C) TABLAS DE APOYO PARA LA CARGA DE DATOS.

La siguiente tabla muestra los errores que podrá encontrar en un proceso de normalización de DIIO.

POSIBLES ERRORES
DIIO no Valido. Número totalmente fuera de los rangos o que no cumple con formato.
ESPECIE no valida. No existe en la lista, o mal escrito.
RAZA no valida. No existe en la lista, o mal escrito.
CATEGORIA no valida. No existe en la lista, o mal escrito.
DIIO no existe (no está habilitado por SAG).
Baja DIIO No Aplicado. Arete se dio de baja antes de aplicarlo.
Baja Cambio DIIO en establecimiento. Animal ya existe y el número corresponde al nuevo en un cambio de DIIO.
El DIIO pertenece al establecimiento y debe ser aplicado en establecimiento
El DIIO pertenece a otro establecimiento del productor y debe ser aplicado en establecimiento
El DIIO informado fue vendido a otro productor.
El DIIO se encuentra aplicado en el establecimiento
El DIIO se encuentra aplicado en otro establecimiento del productor
El DIIO informado fue vendido a otro productor RUP
El animal se encuentra muerto en otro establecimiento RUP.
SEXO no valido. No existe en la lista, o mal escrito.
DIIO no corresponde a la especie.
El DIIO ya fue normalizado

Si bien puede encontrar una lista actualizada de las CATEGORIAS bovinas en el sistema, según lo indicado anteriormente, ésta es la lista actual.

TERNERO
TORO
VAQUILLA
VACA
NOVILLO
BUEY



De la misma forma que en cuadro anterior, se lista a continuación las RAZAS, para bovinos, que encontrará en el sistema.

ANGUS NEGRO	MONTBELIARDE
ANGUS ROJO	MURRAY GREY
AYRSHIRE	NORMANDO
BELGIAN BLUE	OVERO COLORADO (CLAVEL ALEMAN)
BELTED GALLOWAY	OVERO NEGRO
BLOND D'AQUITAINE	PARDO SUIZO
BRAHMAN	PIEDMONTES
CHAROLAIS	POLLED HEREFORD
CIANINA	RED POLL
CLAVEL CHILENO	ROJO SUECO
CRIOLLO O MESTIZO	SALERS
FLECKVIEH	SHORTON
GALLOWAY	SIMMENTAL
GELBVIEH	SIN ESPECIFICAR
HEREFORD	SIN RAZA
HIBRIDO	STABILIZER
HIGHLAND (WEST HIGHLAND)	STEFAN COLLE
HOLSTEIN FRIESIAN (HOLANDO AMERICANO)	TEXAS LONGHORN
JERSEY	WAGYU
LIMOUSIN	

Guía para Usuarios Externos
Normalización de Animales con DIIO
Regularización de Stock
SISTEMA DE INFORMACIÓN PECUARIA SIPECweb
Noviembre 2012